

HENRY HOLDEN HUSS

Sommernacht

SUMMER NIGHT



HIGH IN E♭

LOW IN D♭

50 cents

G SCHIRMER

New York : 3 East 43d St.      London, W. : 18, Berners St.  
Boston : The Boston Music Co.



Dedicated to and sung by Mme. Louise Homer

# Sommernacht

## Summer Night

Poem by Mirza Schaffy  
English version by H. H. H.

(For high voice)

Henry Holden Huss

Lento ma non troppo

Voice      Piano

Nun liegt die Welt im Traume, be -  
The earth now lies a - dream - ing A

poco rit.

una corda

*molto ritard.*

*molto ritard.*

rauscht cap - von Glanz tive 'neath und Night's Duft, thrall,' kein No

*molto ritard.*

Blatt regt sich am Bau - me, kein Vög - lein in der leaf moves in the branch - es. No bird-ling ut - ters

Luft. Die mü - den Ster - ne nei - gen zur call. The wear - y stars shine dim - ly, Are

Ruh' schon ih - ren Lauf, — doch mir im Her - zen stei - gen noch  
sink - ing now to rest, — But in my heart a - ris - es A

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

*cresc.*

*molto ritard.*      *pp dolciss.*

schön' - re Ster - ne auf.  
beau - teous star most blest.

Ped. Ped. Ped. Ped.

*molto ritard.*      *pp a tempo*      *p*      *f marc.*

*una corda*      *tre corde*

*cantando*

Was mir der Tag be -  
What came to me with

*fz dim.*      *p poco rit.*      *pp*      *p*

*una corda*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

schie - den, ward sorg - los nie voll - bracht!  
 day - time Thro' striv - ing was made right!

*cresc.* *f*  
*ped.* *ped.* *ped.* *tre corde* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.*

*pp* *sostenuto*  
 Doch se - lig ist der Frie - den In  
 But bless - ed peace is brought me By

*f rit.* *pp* *sostenuto*  
*\* ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.*

*molto ritard.* *cresc.* *mf a tempo*  
 stil - ler, heil' - ger Nacht.  
 thee, O ho - ly night!

*molto ritard.*  
*cresc.* *mf a tempo* *ritard.* *lunga*  
*ped.* *ped.* *ped.* *ped.*



# FOUR SONGS By MRS. H. H. A. BEACH

PUBLISHED BY G. SCHIRMER, NEW YORK : : THE BOSTON MUSIC CO., BOSTON

To Mr George Hamlin

## Deine Blumen Flowers and Fate

Mrs. H. H. A. Beach. Op. 72, No. 2

Words by\*  
Louis Zacharias  
English version by  
John Bernhoff

**Voice** Molto moderato

Du  
The  
sempre con pedale

hiel - test dei - ne Blu - men in - der Hand,  
fair - est ros - es in thy hand didst hold,

und zö - gern sah ich dich, sie mir zu  
Thy an - gel-face half toward, half from me  
simile

\* Words used by kind permission of the author

Copyright, 1914, by G. Schirmer

Price, 60 cents

To Mrs. Ernestine Schumann-Heink

## Der Totenkranz The Children's Thanks\*

Mrs. H. H. A. Beach. Op. 73, No. 2

Words by\*  
Louis Zacharias  
English version by  
John Bernhoff

**Voice** Non troppo lento, ma sempre espressivo

Ich le - ge ei - nen To - ten -  
I lay a wreath, with trem - bling

kranz, dir, Mut - ter, auf das Grab, den ich - aus Ro - sen oh - ne  
hand, Dear moth - er, on thy grave, A wreath of thorn - less ros - es

Dorn für dich ge - wun - den hab. Die zar - ten Ro - sen,  
twined, As fair as earth e'er gave. No fair - er blos - soms  
poco cresc.

\* The German name given to a flower. Translator's note

\*\* Words used by kind permission of the author

Copyright, 1914, by G. Schirmer

Price, 60 cents

To Mrs. Lafayette Goodbar

## Ein altes Gebet An Old Prayer

Mrs. H. H. A. Beach. Op. 72, No. 1

**Voice** Andante

Wenn ich im - mer  
Had I al - way

pp legatissimo

Dein ge - däch - te, all mein Sin - nen zu Dir bräch - te,  
sought Thy bless - ing, All my sins to Thee con - fess - ing,

poco cresc.  
Dich, o Herr, um Al - les frag - te, und Dir kind - lich Al - les sag - te;  
Lord, from Thee no thought con - ceal - ing, All in child - like Ah re - veal - ing,  
sempre pp

Copyright, 1914, by G. Schirmer

Price, 60 cents

To Mrs. Ernestine Schumann-Heink

## Grossmütterchen With Granny

Mrs. H. H. A. Beach. Op. 73, No. 1

Words by\*  
Louis Zacharias  
English version by  
John Bernhoff

**Voice** Moderato semplicemente

Gross - müt - ter - chen im  
Dear Gran - ny in the

pp

Gar - ten sitzt, wie es ihr al - ter Brauch. Ihr Plätz - chen vor der  
gar - den sits Where she is wont to be, Safe shel - tered from the

Son - ne schützt ein ho - her Flie - der - strau - ch. Es schmiegen an ihr  
noon-day heat Be -neath a ti - lac - tree. Two lit - tie children  
pp

\* Words used by kind permission of the author

Copyright, 1914, by G. Schirmer

Price, 60 cents